

**TRANSACTIONS
OF
THE INSTITUTE FOR CULTURAL STUDIES**

Aichi Gakuin University

September 2018

NINGEN BUNKA

No. 33

CONTENTS

Articles

- Kazutaka KIKUCHI : The Establishment and Activities of the San-Min Chu-I Yourth Corps ... 1
Hitomi INOUE : Japan for John La Farge1 (210)
Sunao TAKOSHIMA : Folkloristic Elements and their Embellishments among the Works of
Shigeru Mizuki 17 (194)
Shuko TAKESHITA : Regional Variations of Batrothal Gift Giving in Japan 49 (162)
Bunki KIMURA : A Japanese Translation of Rāmānuja’s *Śribhāsya* III.3 (5) 65 (146)
Tsuneo UEDA : A Longitudinal Analysis of English Proficiency of the Freshmen at Global
English Department 81 (130)

Translations

- Hiromichi HIKITA & Emi OBA : The Japanese Translation of the
Bodhisattvā-avadāna-kalpalatā Chapters 29th 93 (118)
Mitsuru ANDO : An Annotated Japanese Translation of the *Sārasamuccaya* 117 (94)

Project Studies

- Hitoshi MATSUZONO : A Historical consciousness of the editor of *Setsuwashuu* in the
Kamakura period 35

Regulations of the Institute 65

Contributors 68

Activities of the Institute in 2017 139 (72)

Research Projects of the Institute in 2018 142 (69)

Contents of the Back Numbers & Authors’ Index i